

HydroNeo Global Group

Privacy Notice | Pemberitahuan Perlindungan Data Pribadi

Version 2.1 | Effective Date: 1 July 2026 | Tanggal Berlaku: 1 Juli 2026

Left column: English (authoritative) | Kolom kanan: Bahasa Indonesia

1. INTRODUCTION AND SCOPE | 1. PENDAHULUAN DAN RUANG LINGKUP

The HydroNeo Group ("HydroNeo", "we", "us" or "our") consists of HydroNeo Aquaculture Technologies Pte. Ltd. (Singapore) and its affiliated and subsidiary companies, including HydroNeo (Thailand) Co., Ltd. and PT HydroNeo Teknologi Indonesia, and other HydroNeo entities operating from time to time.

Grup HydroNeo ("HydroNeo", "kami", atau "milik kami") terdiri atas HydroNeo Aquaculture Technologies Pte. Ltd. yang berkedudukan di Singapura beserta perusahaan afiliasi dan anak perusahaannya, termasuk HydroNeo (Thailand) Co., Ltd. dan PT HydroNeo Teknologi Indonesia, serta entitas HydroNeo lainnya yang didirikan atau beroperasi dari waktu ke waktu.

We are committed to protecting personal data and respecting privacy rights. This Privacy Notice is prepared in accordance with applicable data protection laws including the Thailand Personal Data Protection Act B.E. 2562 (PDPA), the Indonesian Personal Data Protection Law (Law No. 27 of 2022, UU PDP), Singapore's Personal Data Protection Act 2012 (PDPA SG), and the EU General Data Protection Regulation (GDPR) where applicable.

Kami berkomitmen untuk melindungi dan menghormati hak Anda atas perlindungan data pribadi. Pemberitahuan Perlindungan Data Pribadi ini disusun sesuai dengan peraturan perundang-undangan mengenai perlindungan data pribadi yang berlaku, termasuk Personal Data Protection Act B.E. 2562 (2019) Thailand (PDPA Thailand), Undang-Undang Nomor 27 Tahun 2022 tentang Pelindungan Data Pribadi (UU PDP), Personal Data Protection Act 2012 Singapura (PDPA Singapura), serta General Data Protection Regulation (GDPR) Uni Eropa, sejauh peraturan tersebut berlaku dan relevan terhadap pemrosesan Data Pribadi yang dilakukan oleh kami.

This Privacy Notice applies to all personal data collected through our IoT hardware devices (including the Mini Controller and connected sensors), the FarmOS application, our websites, and all related services and communications.

Pemberitahuan Perlindungan Data Pribadi ini berlaku terhadap seluruh Data Pribadi yang dikumpulkan melalui perangkat keras Internet of Things (IoT) milik kami, termasuk Mini Controller dan sensor yang terhubung, aplikasi FarmOS, situs web kami, serta seluruh layanan, produk dan komunikasi yang berkaitan dengan penyelenggaraan kegiatan usaha kami.

This Privacy Notice should be read together with HydroNeo's Terms & Conditions and applicable country addendums, available at www.hydroneo.net/legal. In the event of any conflict between this Privacy Notice and the Terms & Conditions on a data protection matter, this Privacy Notice shall prevail.

Pemberitahuan Perlindungan Data Pribadi ini harus dibaca bersama dengan Syarat dan Ketentuan HydroNeo serta adendum yang berlaku di masing-masing negara, yang dapat diakses melalui www.hydroneo.net/legal. Dalam hal terdapat pertentangan antara Pemberitahuan Perlindungan Data Pribadi ini dan Syarat dan Ketentuan HydroNeo mengenai perlindungan Data Pribadi, Pemberitahuan Perlindungan Data Pribadi ini yang berlaku.

2. DATA CONTROLLERS | 2. PENGENDALI DATA

Depending on how you interact with the HydroNeo Group and which Services you use, your personal data may be processed by one or more of the following entities

Bergantung pada cara Anda berinteraksi dengan Grup HydroNeo dan Layanan yang Anda gunakan, Data Pribadi Anda dapat diproses oleh satu atau lebih entitas berikut

acting as data controllers:	yang bertindak sebagai Pengendali Data Pribadi:
(a) HydroNeo Aquaculture Technologies Pte. Ltd. - Singapore (a) HydroNeo Aquaculture Technologies Pte. Ltd. - Singapura	
Registered address: 160 Robinson Road #14-04, Singapore 068914	Alamat terdaftar: 160 Robinson Road #14-04, Singapura 068914
Acts as primary data controller for: the HydroNeo mobile applications distributed via the Apple App Store and Google Play Store; digital platforms, cloud systems, analytics, and user accounts; and international customers using HydroNeo's digital Services.	Bertindak sebagai Pengendali Data Pribadi utama untuk: aplikasi seluler HydroNeo yang didistribusikan melalui Apple App Store dan Google Play Store; platform digital, sistem komputasi awan (cloud), analitik, dan akun pengguna; serta pelanggan internasional yang menggunakan Layanan digital HydroNeo.
(b) HydroNeo (Thailand) Co., Ltd. - Thailand (b) HydroNeo (Thailand) Co., Ltd. - Thailand	
Registered address: 141/8 Skulthai Surawong Tower, 9th Floor, Unit P9, Surawong Road, Suriyawong, Bangrak, Bangkok 10500 DBD Registration No.: 0105563083712	Alamat terdaftar: 141/8 Skulthai Surawong Tower, Lantai 9, Unit P9, Surawong Road, Suriyawong, Bangrak, Bangkok 10500 Nomor Registrasi DBD: 0105563083712
Acts as data controller for: customers, users, and business partners located in Thailand; local sales, operations, and support services; and compliance with the Thailand PDPA.	Bertindak sebagai Pengendali Data Pribadi untuk: pelanggan, pengguna, dan mitra bisnis yang berlokasi di Thailand; kegiatan penjualan, operasional, dan layanan dukungan di Thailand; serta pemenuhan kewajiban berdasarkan Personal Data Protection Act B.E. 2562 (2019) Thailand (PDPA Thailand).
(c) PT HydroNeo Teknologi Indonesia - Indonesia (c) PT HydroNeo Teknologi Indonesia - Indonesia	
Registered address: Graha Bukopin Surabaya, 7th-8th & 12th Floor, Jl. Panglima Sudirman No. 10-18, RT 000 RW 000, Kel. Embong Kaliasin, Kec. Genteng, Kota Surabaya, Jawa Timur 60271, Republic of Indonesia NIB (Business Identification Number): 1000 0000 0984 0834	Alamat terdaftar: Graha Bukopin Surabaya, Lantai 7-8 & 12, Jl. Panglima Sudirman No. 10-18, RT 000 RW 000, Kel. Embong Kaliasin, Kec. Genteng, Kota Surabaya, Jawa Timur 60271, Republik Indonesia Nomor Induk Berusaha (NIB): 1000 0000 0984 0834
Acts as data controller for: customers, users, and business partners located in Indonesia; local sales, operations, and support services; and compliance with the Indonesian UU PDP.	Bertindak sebagai Pengendali Data Pribadi untuk: pelanggan, pengguna, dan mitra bisnis yang berlokasi di Indonesia; kegiatan penjualan, operasional, dan layanan dukungan di Indonesia; serta pemenuhan kewajiban berdasarkan Undang-Undang Nomor 27 Tahun 2022 tentang Pelindungan Data Pribadi (UU PDP).
(d) Role Under GDPR (d) Peran Berdasarkan GDPR	
For customers in the EEA, UK, or Switzerland, HydroNeo may act as data controller or data processor depending on the Services provided. Where HydroNeo processes data on behalf of a customer, a separate Data Processing Agreement (DPA) under Article 28 GDPR applies.	Bagi pelanggan yang berlokasi di Wilayah Ekonomi Eropa (European Economic Area/EEA), Britania Raya (United Kingdom/UK), atau Swiss, HydroNeo dapat bertindak sebagai Pengendali Data Pribadi atau Prosesor Data Pribadi, bergantung pada Layanan yang diberikan. Dalam hal HydroNeo memproses Data Pribadi atas nama pelanggan, maka berlaku Perjanjian Pemrosesan Data (Data Processing Agreement/DPA) tersendiri sesuai dengan Pasal 28 General Data Protection Regulation (GDPR).

3. DATA PROTECTION CONTACT | 3. KONTAK PELINDUNGAN DATA

Contact detail	Informasi kontak
Group privacy contact: HydroNeo Aquaculture Technologies Pte. Ltd.	Kontak privasi grup: HydroNeo Aquaculture Technologies Pte. Ltd.
Email: contact@hydroneo.net	Email: contact@hydroneo.net
Website: www.hydroneo.net/legal	Situs web: www.hydroneo.net/legal
Thailand contact: HydroNeo (Thailand) Co., Ltd. - contact@hydroneo.net	Kontak di Thailand: HydroNeo (Thailand) Co., Ltd. - contact@hydroneo.net
Indonesia contact: PT HydroNeo Teknologi Indonesia - contact@hydroneo.net	Kontak di Indonesia: PT HydroNeo Teknologi Indonesia - contact@hydroneo.net
Data Protection Officer:	Pejabat Perlindungan Data (Data Protection Officer/ DPO) - dpo@hydroneo.net

4. PERSONAL DATA WE COLLECT | 4. DATA PRIBADI YANG KAMI KUMPULKAN

We collect the following categories of personal data, depending on how you use our Services:	Kami mengumpulkan kategori Data Pribadi berikut, bergantung pada cara Anda menggunakan Layanan kami:
(a) Account and identity data (a) Data akun dan identitas	
Name, surname, date of birth, age, occupation, work position, employer, nationality, identification document details (ID card, passport, tax identification number), and signature. This includes user account credentials generated through the HydroNeo applications and platforms.	Nama, nama keluarga, tanggal lahir, usia, pekerjaan, jabatan, nama pemberi kerja, kewarganegaraan, informasi dokumen identitas (termasuk kartu tanda penduduk, paspor, nomor pokok wajib pajak), serta tanda tangan. Kategori ini juga mencakup kredensial akun pengguna yang dibuat melalui aplikasi dan platform HydroNeo.
(b) Contact information (b) Informasi kontak	
Address, email address, telephone number, social media handles, and contact preferences. Also includes contact persons provided to us by business customers.	Alamat, alamat surat elektronik (e-mail), nomor telepon, akun media sosial, serta preferensi komunikasi. Kategori ini juga mencakup informasi kontak narahubung yang diberikan kepada kami oleh pelanggan korporasi.
(c) Farm and aquaculture operational data (c) Data operasional tambak dan budidaya perairan	
This is the primary data generated through use of our Products and Services. It includes: water quality sensor readings (dissolved oxygen, pH, temperature, salinity, ammonia); pond parameters and stocking records; feeding schedules and biomass estimates; harvest data and production records; automation settings and control commands; alert history and threshold configurations; and farm management notes entered into FarmOS.	Data Ini merupakan data utama yang dihasilkan melalui penggunaan Produk dan Layanan kami. Data tersebut meliputi: hasil pembacaan sensor kualitas air (termasuk kadar oksigen terlarut, pH, suhu, salinitas, dan amonia); parameter kolam dan catatan penebaran benih; jadwal pemberian pakan dan estimasi biomassa; data panen dan catatan produksi; pengaturan otomatisasi dan perintah pengendalian; riwayat peringatan dan konfigurasi ambang batas; serta catatan pengelolaan tambak yang dimasukkan ke dalam FarmOS.

(d) Device and technical data (d) Data perangkat dan data teknis	
Hardware device identifiers (device ID, serial number); firmware version and update history; connectivity logs (connection timestamps, data sync frequency, network type); device status and diagnostic data; and IoT sensor calibration records.	Pengidentifikasi perangkat keras (termasuk identitas perangkat dan nomor seri); versi firmware dan riwayat pembaruannya; log konektivitas (termasuk waktu koneksi, frekuensi sinkronisasi data, dan jenis jaringan); status perangkat dan data diagnostik; serta catatan kalibrasi sensor Internet of Things (IoT).
(e) Location data (e) Data lokasi	
Farm geographic coordinates (GPS location) provided during device installation or account setup. Approximate location derived from IP address for website visitors. We do not collect real-time tracking location data beyond what is necessary for farm mapping and regional compliance purposes.	Koordinat geografis tambak (lokasi GPS) yang diberikan pada saat pemasangan perangkat atau pembuatan akun. Lokasi perkiraan berdasarkan alamat Protokol Internet (Internet Protocol/IP Address) bagi pengunjung situs web. Kami tidak mengumpulkan data lokasi pelacakan secara waktu nyata (real-time) selain yang diperlukan untuk keperluan pemetaan tambak dan pemenuhan kewajiban kepatuhan di wilayah terkait.
(f) Financial and transaction data (f) Data keuangan dan transaksi	
Payment details, invoice records, transaction history, subscription plan information, billing address, and payment method type. Full payment card numbers are processed by our payment service providers and are not stored by HydroNeo.	Informasi pembayaran, catatan faktur, riwayat transaksi, informasi paket langganan, alamat penagihan, serta jenis metode pembayaran. Nomor kartu pembayaran secara lengkap diproses oleh penyedia layanan pembayaran kami dan tidak disimpan oleh HydroNeo.
(g) Usage and platform data (g) Data penggunaan dan platform	
Browser type and version, IP address, pages and features accessed, time and date of access, time spent on the platform, menu interactions, log files, cookies, device model, and operating system.	Jenis dan versi peramban (browser), alamat Protokol Internet (Internet Protocol/IP Address), halaman dan fitur yang diakses, tanggal dan waktu akses, durasi penggunaan platform, interaksi dengan menu, berkas log (log files), kuki (cookies), model perangkat, serta sistem operasi.
(h) Communications data (h) Data komunikasi	
Records of support requests, customer service interactions, email correspondence, and feedback submitted to HydroNeo.	Catatan permintaan dukungan, interaksi dengan layanan pelanggan, korespondensi melalui surat elektronik (e-mail), serta masukan atau umpan balik yang disampaikan kepada HydroNeo.
(i) Chat and conversation data (i) Data chat dan percakapan	
Messages sent in the pond chat feature, including questions and responses involving the AI Pond Assistant; user identifiers associated with each message; timestamps; and, where consent has been given, anonymised interaction data used to improve the Pond Assistant. Chat messages are visible to all users within the same Customer organisation who have access to the relevant pond or group chat.	Pesan yang dikirim melalui fitur obrolan tambak (pond chat), termasuk pertanyaan dan tanggapan yang melibatkan AI Pond Assistant; identitas pengguna yang terkait dengan setiap pesan; penanda waktu (timestamp); dan, apabila persetujuan telah diberikan, data interaksi yang telah dianonimkan untuk tujuan peningkatan kinerja AI Pond Assistant. Pesan dalam fitur obrolan dapat dilihat oleh seluruh pengguna dalam organisasi Pelanggan yang sama yang memiliki hak akses ke tambak atau grup obrolan yang bersangkutan.

(j) Sensitive personal data | (j) Data pribadi yang bersifat spesifik

We do not intentionally collect sensitive personal data (including racial or ethnic origin, political opinions, religious beliefs, health data, genetic data, biometric data, or criminal records). If such data is inadvertently submitted, we will delete it promptly. We will only process sensitive personal data where required by law or with your explicit consent.

Kami tidak dengan sengaja mengumpulkan Data Pribadi yang Bersifat Spesifik, termasuk data mengenai asal usul ras atau etnis, pandangan politik, keyakinan atau kepercayaan, data kesehatan, data genetik, data biometrik, atau catatan tindak pidana. Apabila Data Pribadi yang Bersifat Spesifik tersebut disampaikan kepada kami secara tidak sengaja, kami akan segera menghapusnya. Kami hanya akan memproses Data Pribadi yang Bersifat Spesifik apabila diwajibkan oleh ketentuan peraturan perundang-undangan atau berdasarkan persetujuan yang diberikan secara tegas oleh Anda.

5. COOKIES AND TRACKING TECHNOLOGIES | 5. COOKIE DAN TEKNOLOGI PELACAKAN

We use cookies and similar tracking technologies on our websites and applications to support core functionality, remember preferences, and improve our Services.

Kami menggunakan kuki (cookies) dan teknologi pelacakan serupa pada situs web dan aplikasi kami untuk mendukung fungsi utama, mengingat preferensi Anda, serta meningkatkan kualitas Layanan kami.

Essential cookies: Required for the website and application to function. Applied automatically and cannot be disabled without affecting core functionality.

Kuki Esensial (Essential Cookies) : Kuki yang diperlukan agar situs web dan aplikasi dapat berfungsi sebagaimana mestinya. Kuki ini diterapkan secara otomatis dan tidak dapat dinonaktifkan tanpa memengaruhi fungsi utama situs web dan aplikasi.

Non-essential cookies: Analytics, performance, and preference cookies. Only applied after obtaining your consent.

Kuki Non-Esensial (Non-Essential Cookies) : Kuki untuk keperluan analitik, pengukuran kinerja, dan penyimpanan preferensi pengguna. Kuki ini hanya diterapkan setelah kami memperoleh Persetujuan Anda.

You can manage or withdraw cookie consent at any time through your browser settings or our in-app cookie preferences.

Anda dapat mengelola atau mencabut Persetujuan atas penggunaan kuki setiap saat melalui pengaturan peramban (browser) Anda atau melalui pengaturan preferensi kuki yang tersedia dalam aplikasi kami.

6. WHY WE USE YOUR DATA AND OUR LEGAL BASIS | 6. MENGAPA KAMI MENGGUNAKAN DATA ANDA DAN DASAR HUKUM KAMI

We process personal data only where we have a valid legal basis. The table below sets out our main processing purposes and the legal basis for each:

Kami memproses Data Pribadi hanya apabila kami memiliki dasar hukum yang sah. Tabel berikut menjelaskan tujuan utama pemrosesan Data Pribadi beserta dasar hukum yang mendasarinya:

Purpose | Legal basis

Tujuan | Dasar hukum

Creating and managing accounts; providing FarmOS and IoT access | Contract performance

Pembuatan dan pengelolaan akun; serta penyediaan akses FarmOS dan perangkat Internet of Things (IoT). | Pelaksanaan Perjanjian

Operating, configuring, and maintaining IoT devices and automation | Contract performance

Pengoperasian, konfigurasi, dan pemeliharaan perangkat IoT dan otomatisasi. | Pelaksanaan Perjanjian

Processing payments and managing subscriptions including auto-renewal Contract performance	Pemrosesan pembayaran dan pengelolaan langganan termasuk perpanjangan langganan secara otomatis Pelaksanaan Perjanjian
Providing customer support and responding to queries Contract performance / Legitimate interests	Penyediaan layanan dukungan kepada pelanggan dan penanganan pertanyaan atau permintaan. Pelaksanaan Perjanjian / Kepentingan yang sah
Sending service notifications, security alerts, and renewal reminders Contract performance / Legitimate interests	Pengiriman pemberitahuan layanan, peringatan keamanan, dan pengingat perpanjangan langganan. Pelaksanaan Perjanjian / Kepentingan yang sah
Improving Products and Services through usage analysis Legitimate interests	Peningkatan Produk dan Layanan melalui analisis penggunaan Kepentingan yang sah
Ensuring system security, detecting and preventing fraud Legitimate interests / Legal obligation	Menjamin keamanan sistem sertamendeteksi dan mencegah kecurangan Kepentingan yang sah / Kewajiban hukum
Sending marketing communications about HydroNeo products Consent (opt-in required)	Pengiriman komunikasi pemasaran mengenai produk HydroNeo Persetujuan (memerlukan persetujuan terlebih dahulu (opt-in)).
Complying with legal obligations (tax, regulatory, court orders) Legal obligation	Pemenuhan kewajiban hukum, termasuk kewajiban perpajakan, kepatuhan kepada regulator, dan pelaksanaan perintah pengadilan) Kewajiban hukum
Training and improving HydroNeo's own AI and analytical models using operational farm data Legitimate interests (opt-out available by written notice)	Pelatihan dan peningkatan model kecerdasan artifisial (Artificial Intelligence/AI) serta model analitik milik HydroNeo menggunakan data operasional tambak Kepentingan yang sah (tersedia mekanisme penolakan (opt-out) melalui pemberitahuan tertulis)
Improving the AI Pond Assistant using anonymised chat interaction data Consent (individual opt-in required at feature activation)	Penyempurnaan AI Pond Assistant menggunakan data interaksi obrolan yang telah dianonimkan Persetujuan (memerlukan persetujuan dari masing-masing pengguna (individual opt-in) pada saat fitur diaktifkan)

7. NON-PERSONAL OPERATIONAL DATA | 7. DATA OPERASIONAL NON-PRIBADI

In addition to personal data, we collect non-personal operational data generated by our IoT devices and platform - including aggregated sensor readings, anonymised farm performance benchmarks, platform usage statistics, and device performance metrics.	Selain Data Pribadi, kami juga mengumpulkan data operasional yang bukan merupakan Data Pribadi yang dihasilkan oleh perangkat Internet of Things (IoT) dan platform kami, termasuk pembacaan sensor yang telah diagregasi, tolak ukur kinerja tambak yang telah dianonimkan, statistik penggunaan platform, dan metrik kinerja perangkat.
We use non-personal operational data for: improving sensor accuracy and device performance; developing aquaculture benchmarks; training HydroNeo's own internal analytical models; and product development and research.	Kami menggunakan data operasional yang bukan merupakan Data Pribadi untuk: meningkatkan akurasi sensor dan kinerja perangkat; mengembangkan tolak ukur dalam bidang akuakultur; melatih model analitik internal milik HydroNeo; serta mendukung pengembangan produk dan kegiatan penelitian.
AI training restriction: Customer data may not be used to train, fine-tune, or improve any third-party artificial intelligence or machine learning model without the Customer's explicit written consent. This prohibition applies to all third-party integrations and API connections and cannot be overridden by a third-party integration's own terms. For the avoidance of doubt, this prohibition does not	Pembatasan Penggunaan Data untuk Pelatihan AI: Data Pelanggan tidak boleh digunakan untuk melatih, menyempurnakan (fine-tune), atau meningkatkan model kecerdasan artifisial (Artificial Intelligence/AI) maupun pembelajaran mesin (Machine Learning/ML) milik pihak ketiga tanpa Persetujuan tertulis secara tegas dari Pelanggan. Larangan ini berlaku terhadap seluruh integrasi dengan pihak ketiga dan

prevent HydroNeo from using anonymised non-personal operational data to train and improve its own internal AI and analytical models, as described in the "Why we use your data" table in Section 6, subject to the Customer's opt-out right. Use of chat conversation data to improve the AI Pond Assistant is subject to separate individual opt-in consent, as described in Section 6.	seluruh koneksi antarmuka pemrograman aplikasi (Application Programming Interface/API), serta tidak dapat dikesampingkan oleh syarat dan ketentuan yang berlaku oleh pihak ketiga tersebut. Untuk menghindari keraguan, larangan ini tidak menghalangi HydroNeo untuk menggunakan data operasional yang telah dianonimkan dan bukan merupakan Data Pribadi guna melatih dan meningkatkan model AI serta model analitik internal milik HydroNeo sebagaimana dijelaskan dalam tabel "Mengapa Kami Menggunakan Data Anda" pada Bagian 6, dengan tetap memperhatikan hak Pelanggan untuk menyatakan penolakan (opt-out). Penggunaan data obrolan dan percakapan untuk meningkatkan AI Pond Assistant tunduk pada Persetujuan terpisah dari masing-masing pengguna (Individual opt-in), sebagaimana dijelaskan pada Bagian 6.
--	--

8. DATA SHARING AND DISCLOSURE 8. PEMBAGIAN DAN PENGUNGKAPAN DATA	
We do not sell your personal data. We may share personal data with the following categories of recipients:	Kami tidak menjual Data pribadi Anda. Kami dapat membagikan Data Pribadi kepada kategori penerima berikut:
(a) HydroNeo Group entities (a) Entitas Grup HydroNeo	
We share data within the HydroNeo Group for the purposes described in this Notice, including between our Singapore, Thailand, and Indonesia entities. Intra-group transfers are subject to internal data sharing arrangements providing equivalent protections.	Kami membagikan data di dalam Grup HydroNeo untuk tujuan sebagaimana dijelaskan dalam Pemberitahuan Perlindungan Data Pribadi ini, termasuk antara entitas kami di Singapura, Thailand, dan Indonesia. Setiap transfer Data Pribadi dalam grup HydroNeo tunduk pada pengaturan internal mengenai pembagian data yang memberikan tingkat perlindungan yang setara.
(b) Technology and infrastructure service providers (b) Penyedia layanan teknologi dan infrastruktur	
Our primary cloud infrastructure provider is Amazon Web Services (AWS). We also use third-party service providers for payment processing, email delivery, customer support, product analytics and session recording (including LogRocket), device management, and data storage. All service providers are bound by data processing agreements and process data only in accordance with our instructions.	Penyedia infrastruktur komputasi awan (cloud infrastructure) utama kami adalah Amazon Web Services (AWS). Kami juga menggunakan penyedia layanan pihak ketiga untuk pemrosesan pembayaran, pengiriman surat elektronik (e-mail), layanan dukungan pelanggan, analitik produk dan perekaman sesi (termasuk LogRocket), pengelolaan perangkat, serta penyimpanan data. Seluruh penyedia layanan tersebut terikat oleh Perjanjian Pemrosesan Data (Data Processing Agreement/DPA) dan hanya memproses Data Pribadi sesuai dengan instruksi kami.
(c) Authorised resellers and distributors (c) Pengecer dan distributor resmi	
Where you purchase through an authorised reseller, we may share account setup data necessary to provision your account. Resellers do not receive ongoing access to your farm operational data or sensor data.	Apabila Anda membeli Produk atau Layanan kami melalui pengecer atau distributor resmi, kami dapat membagikan data yang diperlukan untuk proses penyediaan dan aktivasi akun Anda. Pengecer atau distributor resmi tidak memperoleh akses berkelanjutan terhadap data operasional tambak maupun data sensor Anda.
(d) Business transfers (d) Pengalihan usaha	

In the event of a merger, acquisition, restructuring, or sale of our business, personal data may be transferred to the acquiring or successor entity, subject to equivalent privacy protections.	Dalam hal terjadi penggabungan, pengambilalihan, restrukturisasi, atau penjualan seluruh atau sebagian kegiatan usaha kami, data pribadi dapat dialihkan kepada pihak yang melakukan pengambilalihan atau entitas penerus, dengan tetap menerapkan tingkat perlindungan Data Pribadi yang setara.
(e) Legal and regulatory disclosure (e) Pengungkapan Berdasarkan Ketentuan Hukum	
We may disclose personal data to courts, regulators, law enforcement, or government agencies where required by applicable law, court order, or legal process.	Kami dapat mengungkapkan Data Pribadi kepada pengadilan, otoritas pengawas, aparat penegak hukum, atau instansi pemerintah apabila diwajibkan oleh berdasarkan ketentuan peraturan perundang-undangan yang berlaku, putusan pengadilan, atau proses hukum.
We do not share data with advertisers. HydroNeo does not share personal data with advertisers, advertising networks, or data brokers for marketing purposes. Our platforms are ad-free.	Kami tidak membagikan Data Pribadi kepada pengiklan. HydroNeo tidak membagikan Data Pribadi kepada pengiklan, jaringan periklanan, maupun pialang data (data brokers) untuk tujuan pemasaran. Platform kami tidak menampilkan iklan.

9. INTERNATIONAL DATA TRANSFERS 9. TRANSFER DATA INTERNASIONAL	
Your personal data may be transferred to, stored in, or processed in countries outside your country of residence, including Singapore, Thailand, Indonesia, and countries where AWS operates data centres.	Data Pribadi Anda dapat ditransfer ke, disimpan di, atau diproses di negara di luar negara tempat tinggal Anda, termasuk Singapura, Thailand, Indonesia, serta negara lain yang menjadi lokasi pusat data (data center) Amazon Web Services (AWS).
We implement appropriate safeguards for all cross-border transfers, including: intra-group data transfer agreements; standard contractual clauses for third-party service providers; and compliance with PDPA, UU PDP, and GDPR transfer requirements.	Kami menerapkan langkah-langkah perlindungan yang memadai untuk setiap transfer Data Pribadi lintas negara, termasuk melalui perjanjian transfer data dalam Grup HydroNeo, Klausul Kontraktual Standar (Standard Contractual Clauses/ SCC) dengan penyedia layanan pihak ketiga, serta kepatuhan terhadap ketentuan transfer data berdasarkan PDPA Thailand, Undang-undang Nomor 27 Tahun 2022 tentang Perlindungan Data Pribadi (UU PDP), PDPA Singapura, dan General Data Protection Regulation (GDPR).

10. DATA SECURITY 10. KEAMANAN DATA	
We implement appropriate technical and organisational security measures including encryption in transit (TLS) and at rest, access controls, regular security assessments, and staff training.	Kami menerapkan langkah-langkah pengamanan teknis dan organisasional yang memadai untuk perlindungan Data Pribadi, termasuk enkripsi selama transmisi (Transport Layer Security/TLS) dan saat penyimpanan (encryption at rest), pengendalian akses, pelaksanaan penilaian keamanan secara berkala, serta pelatihan bagi personel yang berwenang.
Security breach notification: In the event of a personal data breach posing risk to data subjects, HydroNeo will endeavour to notify affected individuals within 72 hours of discovery, and no later than the timeframe required by applicable law (under the Indonesian UU PDP, written notification no later than 3x24 hours). We will notify the relevant supervisory authority (the Thai PDPC, or in Indonesia,	Pemberitahuan atas Pelanggaran Perlindungan Data Pribadi: Dalam hal terjadi pelanggaran perlindungan Data Pribadi yang berpotensi menimbulkan risiko terhadap Subjek Data Pribadi, HydroNeo akan berupaya memberitahukan kepada individu yang terdampak dalam waktu paling lambat 72 (tujuh puluh dua) jam sejak pelanggaran itu diketahui, dan akan dilakukan sesuai dengan jangka waktu yang

Komdigi or the dedicated Personal Data Protection Agency (Lembaga PDP) once established) as required.	ditetapkan oleh peraturan perundang-undangan yang berlaku (berdasarkan Undang-Undang Nomor 27 Tahun 2022 tentang Perlindungan Data Pribadi, pemberitahuan tertulis paling lambat 3 x 24 (tiga kali dua puluh empat) jam). Hydronero juga akan menyampaikan pemberitahuan kepada otoritas pengawas yang berwenang, termasuk Personal Data Protection Committee (PDPC) di Thailand, atau untuk Indonesia, Kementerian Komunikasi dan Digital (Komdigi) atau Lembaga Pelindungan Data Pribadi (Lembaga PDP) setelah lembaga tersebut dibentuk, apabila diwajibkan berdasarkan ketentuan peraturan perundang-undangan yang berlaku.
If you become aware of any actual or suspected security incident affecting your HydroNeo account or devices, please notify us immediately at contact@hydroneo.net .	Apabila Anda mengetahui atau mencurigai adanya insiden keamanan yang memengaruhi akun atau perangkat HydroNeo milik Anda, harap segera memberitahukan kepada kami melalui surat elektronik (e-mail): contact@hydroneo.net .

11. DATA RETENTION | 11. RETENSI DATA

We retain personal data only for as long as necessary. The following retention periods apply:	Kami menyimpan Data Pribadi hanya selama diperlukan untuk memenuhi tujuan pemrosesannya. Jangka waktu retensi berikut berlaku:
Data category Retention period	Kategori data Jangka waktu retensi
Active account and user data Duration of relationship + 3 years after closure	Data akun aktif dan data pengguna Selama hubungan dengan pengguna berlangsung, ditambah 3 (tiga) tahun setelah akun ditutup
Farm operational and sensor data Duration of Subscription + 2 years after expiry	Data operasional tambak dan data sensor Selama masa Langganan berlangsung, ditambah 2 (dua) tahun setelah Langganan berakhir
Financial and payment records 7 years from transaction date	Data keuangan dan catatan pembayaran 7 (tujuh) tahun sejak tanggal transaksi
Support and communications records 3 years from last interaction	Catatan layanan dukungan dan komunikasi 3 (tiga) tahun sejak interaksi terakhir
Security and access logs 12 months rolling	Log keamanan dan log akses 12 (dua belas) bulan secara bergulir (rolling)
Anonymised / aggregated data Indefinitely	Data yang telah dianonimkan atau diagregasi Disimpan tanpa batas waktu
Chat messages Duration of active paid Subscription; 12 months on Free Tier; deleted within 90 days of account closure	Pesan obrolan Selama masa Langganan berbayar aktif; 12 (dua belas) bulan masa layanan Versi Gratis; dihapus dalam waktu 90 hari setelah penutupan akun
Marketing consent records Until withdrawn + 3 years	Catatan persetujuan pemasaran Sampai Persetujuan dicabut, ditambah 3 (tiga) tahun

12. DATA HANDLING ON SUBSCRIPTION EXPIRY OR ACCOUNT CLOSURE | 12. PENANGANAN DATA SAAT LANGGANAN BERAKHIR ATAU AKUN DITUTUP

When a paid Subscription lapses to Free Tier, account and farm data remains accessible for the duration of Free Tier access, subject to Free Tier data limitations.	Apabila Langganan berbayar berakhir dan beralih ke Versi Gratis, akun dan data tambak tetap dapat diakses selama masa Versi Gratis berlangsung, dengan tunduk pada pembatasan data yang berlaku untuk layanan Versi Gratis.
When an account is closed, the Customer's right to access cloud-hosted data ceases. HydroNeo retains data for a 90-day wind-down period during which the Customer may request a data export. After 90 days, personal data is deleted in accordance with the retention schedule.	Apabila akun ditutup, hak Pelanggan untuk mengakses data yang disimpan pada layanan komputasi awan (cloud) berakhir. HydroNeo tetap menyimpan data selama masa transisi selama 90 (sembilan puluh) hari, di mana Pelanggan dapat mengajukan permintaan ekspor data. Setelah berakhirnya jangka waktu tersebut, Data Pribadi akan dihapus sesuai jadwal retensi yang berlaku.

13. B2B CUSTOMERS - CONTROLLER AND PROCESSOR ROLES 13. PELANGGAN B2B - PERAN PENGENDALI DAN PROSESOR	
Where a business Customer submits personal data of its employees or workers through our Services, the following roles apply:	Dalam hal Pelanggan berbentuk badan usaha menyerahkan Data Pribadi milik karyawan atau pekerjanya melalui Layanan kami, peran berikut berlaku:
Customer as data controller: The Customer controls the personal data of its employees and workers and is responsible for having a valid legal basis to share it with HydroNeo.	Pelanggan sebagai pengendali Data Pribadi: Pelanggan bertindak sebagai Pengendali Data Pribadi atas Data Pribadi karyawan atau pekerjanya dan bertanggung jawab untuk memastikan bahwa terdapat dasar hukum yang sah untuk membagikan Data Pribadi tersebut kepada HydroNeo.
HydroNeo as data processor: HydroNeo processes such data only in accordance with the Customer's instructions.	HydroNeo sebagai Prosesor Data Pribadi: HydroNeo memproses data Pribadi tersebut semata-mata sesuai dengan instruksi yang diberikan oleh Pelanggan.
HydroNeo as data controller: HydroNeo controls account holder data, billing data, and data generated by its own platform operations.	HydroNeo sebagai Pengendali Data Pribadi: HydroNeo bertindak sebagai pengendali Data Pribadi atas data pemegang akun, data penagihan, dan data yang dihasilkan dari pengoperasian platform HydroNeo.
Where a DPA is required, please contact contact@hydroneo.net .	Apabila diperlukan Perjanjian Pemrosesan Data (Data Processing Agreement/DPA), silakan menghubungi kami melalui surat elektronik (e-mail): contact@hydroneo.net .

14. YOUR DATA SUBJECT RIGHTS 14. HAK-HAK ANDA SEBAGAI SUBJEK DATA PRIBADI	
You have the following rights in respect of your personal data, subject to applicable law:	Sesuai dengan ketentuan peraturan perundang-undangan yang berlaku, Anda memiliki hak-hak berikut sehubungan dengan Data Pribadi Anda:
Right What it means	Hak Penjelasan
Right to be informed To know how your data is collected and used	Hak untuk memperoleh informasi Mengetahui bagaimana Data Pribadi Anda dikumpulkan dan digunakan.
Right of access To request a copy of your personal data	Hak untuk mengakses Memperoleh salinan data Pribadi Anda.
Right to rectification To request correction of inaccurate data	Hak untuk melakukan perbaikan Meminta perbaikan atas data Pribadi yang tidak

	akurat atau tidak lengkap.
Right to erasure To request deletion of your data in certain circumstances	Hak untuk menghapus Meminta penghapusan Data Pribadi dalam keadaan tertentu sesuai dengan ketentuan yang berlaku.
Right to restriction To request limits on processing in certain circumstances	Hak untuk membatasi pemrosesan Meminta pembatasan pemrosesan Data Pribadi dalam keadaan tertentu
Right to data portability To receive your data in machine-readable format (GDPR / PDPA SG / UU PDP)	Hak atas portabilitas data Memperoleh Data Pribadi dalam format yang terstruktur dan dapat dibaca mesin, sesuai dengan GDPR, PDPA Singapura, dan UU PDP.
Right to object To object to processing based on legitimate interests or for direct marketing	Hak untuk mengajukan keberatan Mengajukan keberatan terhadap pemrosesan Data Pribadi yang didasarkan pada kepentingan yang sah atau untuk tujuan pemasaran langsung
Right to withdraw consent To withdraw consent at any time where processing is not consent-based	Hak untuk mencabut Persetujuan Mencabut Persetujuan setiap saat apabila pemrosesan tidak didasarkan pada Persetujuan.
Right to lodge a complaint To complain to the relevant supervisory authority	Hak untuk mengajukan pengaduan Mengajukan pengaduan kepada otoritas pengawas yang berwenang.
Right to compensation (UU PDP) To claim compensation for violations of personal data processing under Indonesian law	Hak atas ganti rugi (UU PDP) Menuntut ganti rugi atas pelanggaran pemrosesan Data Pribadi sesuai dengan ketentuan Undang-Undang Nomor 27 Tahun 2022 tentang Perlindungan Data Pribadi.
To exercise rights: contact@hydroneo.net We respond within 30 days (extendable to 60 days)	Untuk menggunakan hak-hak tersebut silahkan hubungi kami melalui e-mail: contact@hydroneo.net Kami akan memberikan tanggapan paling lambat dalam waktu 30 (tiga puluh) hari kalender sejak permintaan diterima. Jangka waktu tersebut dapat diperpanjang hingga 60 (enam puluh) hari apabila diperlukan.
Thailand supervisory authority: Personal Data Protection Committee (PDPC) - pdpc.or.th	Otoritas pengawas di Thailand: Personal Data Protection Committee (PDPC) - pdpc.or.th
Indonesia supervisory authority: Ministry of Communication and Digital Affairs (Komdigi) - komdigi.go.id - pending establishment of the dedicated Personal Data Protection Agency (Lembaga PDP), which will assume supervision once operational	Otoritas pengawas di Indonesia: Kementerian Komunikasi dan Digital (Komdigi) - komdigi.go.id, Setelah Lembaga Pelindungan Data Pribadi (Lembaga PDP) dibentuk dan mulai beroperasi, fungsi pengawasan akan dilaksanakan oleh lembaga tersebut sesuai dengan ketentuan peraturan perundang –undangan yang berlaku.

15. EFFECT OF REFUSING TO PROVIDE DATA | 15. AKIBAT PENOLAKAN MEMBERIKAN DATA

Your refusal to provide certain personal data may limit your ability to access some or all of our Services. We will inform you at the point of collection if providing specific data is mandatory or optional.	Apabila Anda tidak memberikan Data Pribadi yang diperlukan, akses atau penggunaan sebagian atau seluruh Layanan kami dapat dibatasi. Kami akan memberitahukan kepada Anda pada saat pengumpulan Data Pribadi apakah penyediaan Data Pribadi tersebut bersifat wajib atau opsional.
--	--

16. CHILDREN'S DATA | 16. DATA ANAK

Our Services are not directed at individuals under 18. We do not knowingly collect personal data from minors. If you believe we have inadvertently collected such data, contact us at contact@hydroneo.net.

Layanan kami tidak ditujukan bagi individu di bawah 18 (delapan belas) tahun. Kami tidak dengan sengaja mengumpulkan Data Pribadi dari anak di bawah umur. Apabila Anda meyakini kami telah mengumpulkan data tersebut secara tidak sengaja, hubungi kami di contact@hydroneo.net.

17. UPDATES TO THIS PRIVACY NOTICE | 17. PEMBARUAN PEMBERITAHUAN PERLINDUNGAN DATA PRIBADI

We may update this Privacy Notice from time to time. Where changes are material, we will provide at least 30 days advance notice via the FarmOS application, our website, or direct email. The current version is always available at www.hydroneo.net/legal.

Kami dapat memperbarui Pemberitahuan Perlindungan Data Pribadi ini dari waktu ke waktu. Apabila perubahan yang dilakukan bersifat material, kami akan memberikan pemberitahuan paling lambat 30 (tiga puluh) hari sebelumnya melalui aplikasi FarmOS, situs web kami, atau surat elektronik (e-mail) langsung. Versi terbaru Pemberitahuan Perlindungan Data Pribadi ini selalu tersedia di www.hydroneo.net/legal.

18. PREVAILING LANGUAGE | 18. BAHASA YANG BERLAKU

This Privacy Notice is issued in English and Bahasa Indonesia in accordance with Law No. 24 of 2009 and Presidential Regulation No. 63 of 2019. Translations into other languages may be provided for convenience. The parties agree that, to the extent permitted by applicable law, in the event of any inconsistency or difference in interpretation between language versions, the English version shall prevail and be legally binding.

Pemberitahuan Perlindungan Data Pribadi ini diterbitkan dalam bahasa Inggris dan bahasa Indonesia sesuai dengan Undang-Undang Nomor 24 Tahun 2009 dan Peraturan Presiden Nomor 63 Tahun 2019. Terjemahan ke bahasa lain dapat disediakan untuk kemudahan. Sepanjang diperbolehkan berdasarkan ketentuan peraturan perundang-undangan yang berlaku, para pihak sepakat bahwa apabila terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran antara versi dalam berbagai bahasa, maka versi bahasa Inggris yang berlaku dan mengikat secara hukum.

19. CONTACT US | 19. HUBUNGI KAMI

Contact	Informasi kontak
Group privacy contact: HydroNeo Aquaculture Technologies Pte. Ltd.	Kontak privasi grup: HydroNeo Aquaculture Technologies Pte. Ltd.
Email: contact@hydroneo.net	Email: contact@hydroneo.net
Website: www.hydroneo.net/legal	Situs web: www.hydroneo.net/legal
Postal address: 160 Robinson Road #14-04, Singapore 068914	Alamat pos: 160 Robinson Road #14-04, Singapura 068914
Thailand enquiries: contact@hydroneo.net	Pertanyaan terkait Thailand: contact@hydroneo.net

Indonesia enquiries: PT HydroNeo Teknologi Indonesia - contact@hydroneo.net

Pertanyaan terkait Indonesia: PT HydroNeo Teknologi Indonesia - contact@hydroneo.net

End of Privacy Notice v2.1 | Akhir Pemberitahuan Perlindungan Data Pribadi v2.1

HydroNeo Aquaculture Technologies Pte. Ltd. | PT HydroNeo Teknologi Indonesia | www.hydroneo.net/legal

English version is authoritative. The Indonesian translation is provided for convenience only. | Versi bahasa Inggris yang berlaku. Terjemahan bahasa Indonesia disediakan untuk kemudahan.